



İstanbul :

Sayı  
Our Reference: 2533

12.06.2015

Konu  
Subject : ICS 2015 Yıllık İnceleme Yayını Hk.

Sirküler No: 466 / 2015

Sayın Üyemiz,

**İlgi:** Uluslararası Deniz Ticaret Odası'ndan (ICS) alınan 02.06.2015 tarih ve PRESS(15)18 sayılı yazı ve Eki.

**İlgi yazıda ICS Üyelerinden, 2015 Yıllık İnceleme Yayınına dair ICS Basın Bildirisini ulusal basınlarına ve uygun şekilde denizcilik idarelerine ve üye şirketlere iletmelerini istemektedir. İlgi yazı Eki'nin Odamızda yapılan Türkçe çevirisi ilişikte sunulmaktadır (Ek-1). Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.**

Saygılarımızla,

Murat TUNCER  
Genel Sekreter**EKLER:**

Ek-1: İlgi yazı Eki'nin Türkçe çevirisi.

Ek-2: İlgi yazı ve Eki.

**DAĞITIM:****Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar

**Bilgi:**

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı  
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Sn. Sefer KALKAVAN  
TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL  
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Bşk.
- Piri Reis Üniversitesi



İstanbul :

Sayı  
Our Reference :Konu  
Subject :

(Serbest Çeviridir)

EK-1

ICS Basın Bildirisi

2 Haziran 2015

## ICS 2015 Yıllık İnceleme Yayını

Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS), Yıllık Genel Kurulu öncesinde ve 3-12 Haziran 2015 tarihleri arasında gerçekleştirilmekte olan IMO Deniz Güvenlik Komitesi toplantısına denk gelecek şekilde, denizcilik politikası gelişmeleri hakkındaki en son Yıllık İncelemesini yayınlamıştır.

ICS'in bu seneki Yıllık İncelemesinde; Akdeniz'de denizde meydana gelen güç durumlarda hayat kurtarmanın denizcilik endüstrisi üzerindeki etkisi; IMO çevre düzenlemelerinin düşük kükürt içeren yakıt ve balast suyu yönetiminde oynadığı rol; daha fazla karbon emisyonu azaltımının sağlanmasına yönelik denizcilik endüstrisinin gösterdiği çabalar ve ileride IMO kuralının geliştirilmesine yönelik yeni bir yaklaşımın teşvik edilmesine ilişkin ICS'in sürmekte olan girişimi ele alınan temel konulardır.

ICS Yıllık İnceleme Yayınında ayrıca, armatörlerin ve işletmecilerin başlıca küresel ticaret birliği olan ICS'in, güvenlik ve işletmeler, işçi sorunları, mürettebat sağlanması ve eğitim, deniz hukuku ve sigorta, denizcilik ve ticaret politikası konularını kapsayan çok çeşitli faaliyetlerine ilişkin güncel bilgileri de sağlamaktadır.

Söz konusunu Yayının giriş bölümünde, ICS Başkanı Masamichi MOROOKA: "Dünya 2015 yılının Aralık ayında Paris'te gerçekleştirilecek olan Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Konferansı'na odaklanacaktır. ICS, 2007-2012 yılları arasında karbon emisyonlarını toplamda % 10'dan daha fazla azaltan uluslararası denizciliğin etkileyici performansını anlatmak üzere Konferans'ta denizcilik endüstrisini temsil edecektir" şeklinde konuşmuştur.

Bahse konu 2015 Yıllık İnceleme Yayını, ICS'in internet sayfasından ücretsiz olarak indirilebilmektedir ([www.ics-shipping.org/docs/annualreview2015](http://www.ics-shipping.org/docs/annualreview2015)). Yayının basılı hali ise, toplu olarak dünya ticaret filosunun % 80'inden fazlasını temsil eden ICS üyesi ulusal armatör kuruluşlar aracılığıyla dağıtılmaktadır.

ICS'in Yıllık Genel Kurul'u 9-11 Haziran 2015 tarihleri arasında, Hollanda Armatörler Kraliyet Birliği'nin (Royal Association of Netherlands Shipowners) ev sahipliğinde Rotterdam'da gerçekleşmiştir.

Çeviren: Selin YELESER

Uluslararası Kuruluşlarla İlişkiler Sorumlusu



Meclisi Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx) Fax : +90 212 293 79 35  
www.denizticaretodasi.org.tr e-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr  
www.chamberofshipping.org.tr e-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



## International Chamber of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

[info@ics-shipping.org](mailto:info@ics-shipping.org) [www.ics-shipping.org](http://www.ics-shipping.org) [www.shipping-facts.com](http://www.shipping-facts.com)



This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

2 June 2015

PRESS(15)18

**TO: ALL FULL AND ASSOCIATE MEMBERS**

**Copy: Shipping Policy Committee**

### **ICS LAUNCHES ANNUAL REVIEW 2015**

***Action Required: To forward the attached press release to your national trade press and, as appropriate, your maritime administrations and member companies as soon as possible.***

Joe Francombe  
Policy Officer



Representing the Global Shipping Industry

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 (0)20 7090 1460 | Fax +44 (0)20 7090 1484

info@ics-shipping.org | www.ics-shipping.org | www.shipping-facts.com

## PRESS RELEASE

For Immediate Release

2 June 2015

Ref: 15086

### ICS LAUNCHES ANNUAL REVIEW 2015

The International Chamber of Shipping (ICS) has published its latest Annual Review of maritime policy developments in advance of its Annual General Meeting and to coincide with this week's meeting of the IMO Maritime Safety Committee.

Key issues covered in this year's ICS Annual Review include the impact of the rescue at sea crisis in the Mediterranean on the shipping industry; the status of IMO environmental regulations on low sulphur fuel and ballast water management; the shipping industry's efforts to deliver further CO<sub>2</sub> emissions reductions; and an ongoing ICS initiative to encourage a new approach to the development of future IMO regulation.

The ICS Annual Review also provides updates on the wide-ranging scope of ICS's activities as the principal global trade association for shipowners and operators, including safety and operations, labour affairs, manning and training, maritime law and insurance, and shipping and trade policy.

In the introduction to the Review, ICS Chairman, Masamichi Morooka, observes: "In December 2015, the attention of the world will be focused on the critical United Nations Climate Change Conference in Paris. ICS will be representing the industry in order explain the impressive performance of international shipping, which reduced its total CO<sub>2</sub> emissions by more than 10% between 2007 and 2012."

The 2015 Review can now be downloaded free of charge from the ICS website ([www.ics-shipping.org/docs/annualreview2015](http://www.ics-shipping.org/docs/annualreview2015)). Printed copies are also being distributed via ICS's member national shipowners' associations, which collectively represent all sectors and trades and more than 80% of the world merchant fleet.

The 2015 ICS AGM is being hosted by the Royal Association of Netherlands Shipowners in Rotterdam from 9-11 June.

—ends—

#### Notes To Editors:

- The International Chamber of Shipping (ICS) is the global trade association for merchant shipowners. Its membership comprises national shipowners' associations from 36 countries representing over 80% of the world merchant fleet.

#### For Further Information, please contact:

ICS: Debra Munford Elaborate Communications

Tel +44 (0) 1296 682356



INTERNATIONAL CHAMBER OF SHIPPING

2015

ANNUAL REVIEW



Representing the Global Shipping Industry